

**5/26 - 1628/1 - 90/91 (Chambre)**  
**1339 - 1 (1990-1991) (Sénat)**

---

## **ASSEMBLEES LEGISLATIVES**

---

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

30 MAI 1991

---

### **BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE**

**des Services du Premier Ministre  
de l'année budgétaire 1991 (11)**

---

Tableau des allocations  
de base ajustées

**5/26 - 1628/1 - 90/91 (Kamer)**  
**1339 - 1 (1990-1991) (Senaat)**

---

## **WETGEVENDE VERGADERINGEN**

---

GEWONE ZITTING 1990-1991

30 MEI 1991

---

### **AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

**van de Diensten van de Eerste Minister  
van het begrotingsjaar 1991 (11)**

---

Tabel van de aangepaste  
basisallocaties

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET:** Services du Premier Ministre  
Budget administratif ajusté de l'année bud-  
gétaire 1991 (11).

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté des Services du Premier Ministre.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 30 mai 1991.

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

*Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Réformes institutionnelles,*

Ph. MOUREAUX.

*Le Ministre de l'Education nationale,*

W. CLAES.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT:** Diensten van de Eerste Minister  
Aangepaste administratieve begroting  
van het begrotingsjaar 1991 (11).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 30 mei 1991.

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS.

*De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Institutionele Hervormingen,*

Ph. MOUREAUX.

*De Minister van Onderwijs,*

W. CLAES.

*Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,*

H. SCHILTZ.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et des Institutions scientifiques  
et culturelles nationales,*

L. TOBBACK.

*Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,*

E. DERYCKE.

*De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,*

H. SCHILTZ.

*De Minister van Binnenlandse Zaken  
en van de Nationale Wetenschappelijke  
en Culturele Instellingen,*

L. TOBBACK.

*De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,*

E. DERYCKE.





## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

### Légende:

DO = division organique.  
PA = programme d'activité.  
AB = allocation de base.  
CD = check digit.

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.

cnd = crédits non dissociés.

ana = crédits supplémentaires pour années antérieures.

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

## TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

### Legende:

OA = organisatieafdeling.  
PA = programma-activiteit.  
BA = basisallocatie.  
CD = check digit.

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort.

ngk = niet-gesplitste kredieten.

vjr = bijkredieten vorige jaren.

gkr = gesplitste kredieten.

fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

TABEL DER BASISALLOCATIES bijblad 1991

## 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

(en millions de francs)

Divisions organiques  
Programmes  
Activités  
Allocations de baseDO PA AB  
OA PA BA

CD I sc

Crédits d'engagement  
VastleggingskredietenVoté : Ajuste- : Ajusté  
Goedge- : ment : Aange-  
keurd : Aanpass : pastCrédits d'ordonnancement  
OrdonnanceringskredietenVoté : Ajuste- : Ajusté  
Goedge- : ment : Aange-  
keurd : Aanpass : pastOrganisatie-afdelingen  
Programma's  
Activiteiten  
Basisallocaties

ks

## DIVISION 01

## CABINET DU PREMIER MINISTRE

0 Fonctionnement du Cabinet.  
01 Rémunérations.Traitement et frais de représentation du  
Premier Ministre

Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet

02 Frais de fonctionnement.

Loyers des biens immobiliers

Frais de fonctionnement du Cabinet

Dépenses patrimoniales du Cabinet

Totaux pour le 1e programme 0

Totaux pour la division organique 01

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE feuilleton 1991

## 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.

(in miljoenen frank)

## AFDELING 01

## KABINET VAN DE EERSTE MINISTER

0 Werking van het Kabinet.  
01 Bezoldigingen.Wedde en representatiekosten van de Eerste  
MinisterBezoldigingen en vergoedingen van de  
Kabinetsleden

02 Werkingskosten.

Huur van onroerende goederen

Werkingskosten van het Kabinet

Patrimoniale uitgaven van het Kabinet

Totaal voor het programma 0

Totaal voor de organisatie-afdeling 01

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

[ 6 ]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base            |          |          |          | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                          | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                       |
| DIVISION 03                                                                       |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | AFDELING 03                                                                           |
| CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE<br>ET MINISTRE DES REFORMES<br>INSTITUTIONNELLES |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER<br>EN MINISTER VAN INSTITUTIONELE<br>HERVORMINGEN |
| 0 Fonctionnement du Cabinet.                                                      |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 0 Werking van het Kabinet.                                                            |
| 01 Rémunérations.                                                                 |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 01 Bezoldigingen.                                                                     |
| Traitement et frais de représentation du Vice-<br>Premier Ministre                | 03       | 01       | 1101     | 33       |          | cnd        | 2,3:                                          | :                              | 2,3                       | 2,3:                                              | :                              | 2,3                       | ngk | Wedde en representatiekosten van de Vice-Eerste<br>Minister                           |
| Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                | 03       | 01       | 1102     | 34<br>68 |          | cnd<br>ana | 67,7:                                         | :                              | 67,7                      | 67,7:                                             | :                              | 67,7                      | ngk | Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden                                    |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | 0,5:                           | 0,5                       | :                                                 | 0,5:                           | 0,5                       | vjr |                                                                                       |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                       |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 02 Werkingskosten.                                                                    |
| Loyers des biens immobiliers                                                      | 03       | 02       | 1206     | 50       |          | cnd        | 11,3:                                         | 3,7:                           | 15,0                      | 11,3:                                             | 3,7:                           | 15,0                      | ngk | Huur van onroerende goederen                                                          |
| Frais de fonctionnement du Cabinet                                                | 03       | 02       | 1219     | 63       |          | cnd        | 15,6:                                         | :                              | 15,6                      | 15,6:                                             | :                              | 15,6                      | ngk | Werkingskosten van het Kabinet                                                        |
| Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                 | 03       | 02       | 7401     | 37       |          | cnd        | 0,5:                                          | :                              | 0,5                       | 0,5:                                              | :                              | 0,5                       | ngk | Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                 |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     |                                                                                       |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                     |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | 97,4:                                         | 3,7:                           | 101,1                     | 97,4:                                             | 3,7:                           | 101,1                     | ngk | Totalen voor het programma 0                                                          |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | 0,5:                           | 0,5                       | :                                                 | 0,5:                           | 0,5                       | vjr |                                                                                       |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     |                                                                                       |
| Totaux pour la division organique 03                                              |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | 97,4:                                         | 3,7:                           | 101,1                     | 97,4:                                             | 3,7:                           | 101,1                     | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 03                                               |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | 0,5:                           | 0,5                       | :                                                 | 0,5:                           | 0,5                       | vjr |                                                                                       |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     |                                                                                       |
| DIVISION 04                                                                       |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | AFDELING 04                                                                           |
| COMMISSARIAT ROYAL A LA POLITIQUE DES<br>IMMIGRES                                 |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | KONINKLIJK COMMISSARIAAT VOOR HET<br>MIGRANTENBELEID                                  |
| 0 Subsistance                                                                     |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 0 Bestaansmiddelen                                                                    |
| 01 Rémunérations.                                                                 |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 01 Bezoldigingen.                                                                     |
| Traitements et indemnités du personnel du Commis-<br>sariat                       | 04       | 01       | 1102     | 61<br>95 |          | cnd<br>ana | 33,4:                                         | 5,0:                           | 38,4                      | 33,4:                                             | 5,0:                           | 38,4                      | ngk | Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van<br>het Commissariaat                 |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | 4,5:                           | 4,5                       | :                                                 | 4,5:                           | 4,5                       | vjr |                                                                                       |
|                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     |                                                                                       |



(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                          | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                          | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basissallocaties                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past |            |                                                                                                                    |
| DIVISION 12                                                                                              |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | AFDELING 12                                                                                                        |
| CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA<br>POLITIQUE SCIENTIFIQUE                                              |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR<br>WETENSCHAPSBELEID                                                          |
| 0 Fonctionnement du Cabinet.<br>01 Rémunérations.                                                        |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 0 Werking van het Kabinet.<br>01 Bezoldigingen.                                                                    |
| Traitement et frais de représentation du Secré-<br>taire d'Etat                                          | 12       | 01       | 1101     | 82       |          | cnd        | 1,9:                                          | :                            | 1,9                      | 1,9:                                                 | :                            | 1,9                      | ngk        | Wedde en en representatiekosten van de Staats-<br>secretaris                                                       |
| Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                       | 12       | 01       | 1102     | 83       |          | cnd        | 58,3:                                         | :                            | 58,3                     | 58,3:                                                | :                            | 58,3                     | ngk        | Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden                                                                 |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                                              |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 02 Werkingskosten.                                                                                                 |
| Loyers des biens immobiliers                                                                             | 12       | 02       | 1206     | 02       |          | cnd        | 7,7:                                          | :                            | 7,7                      | 7,7:                                                 | :                            | 7,7                      | ngk        | Huur van onroerende goederen                                                                                       |
| Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                       | 12       | 02       | 1219     | 15       |          | cnd        | 12,8:                                         | :                            | 12,8                     | 12,8:                                                | :                            | 12,8                     | ngk        | Werkingskosten van het Kabinet                                                                                     |
| Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                                        | 12       | 02       | 7401     | 86       |          | cnd        | 0,4:                                          | :                            | 0,4                      | 0,4:                                                 | :                            | 0,4                      | ngk        | Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                                              |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                                            |          |          |          |          |          | cnd        | 81,1:                                         | :                            | 81,1                     | 81,1:                                                | :                            | 81,1                     | ngk        | Totaux voor het programma 0                                                                                        |
| Totaux pour la division organique 12                                                                     |          |          |          |          |          | cnd        | 81,1:                                         | :                            | 81,1                     | 81,1:                                                | :                            | 81,1                     | ngk        | Totaux voor de organisatie-afdeling 12                                                                             |
| DIVISION 13                                                                                              |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | AFDELING 13                                                                                                        |
| CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX<br>REFORMES INSTITUTIONNELLES ET AUX<br>PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR<br>INSTITUTIONELE HERVORMINGEN EN VOOR<br>KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN |
| 0 Fonctionnement du Cabinet.<br>01 Rémunérations.                                                        |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 0 Werking van het Kabinet.<br>01 Bezoldigingen.                                                                    |
| Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                       | 13       | 01       | 1102     | 13<br>47 |          | cnd<br>ana | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        | ngk<br>vjr | Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden                                                                 |
|                                                                                                          |          |          |          |          |          |            | :                                             | 0,1:                         | 0,1                      | :                                                    | 0,1:                         | 0,1                      |            |                                                                                                                    |

[ 9 ]

| (en millions de francs)                                                                    |          |          |          |          |          |            |                                               |                               |                           | (in miljoenen frank)                              |                               |                           |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                     | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                            |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                          | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
| Loyers de biens immobiliers.                                                               | 13       | 01       | 1206     | 20<br>54 |          | cnd<br>ana | :                                             | :                             | 1,5                       | :                                                 | 1,5:                          | 1,5                       | ngk<br>vjr | Huur onroerende goederen.                                                                    |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                              |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | :                                             | :                             | 1,6                       | :                                                 | 1,6:                          | 1,6                       | ngk<br>vjr | Totalen voor het programma 0                                                                 |  |  |  |  |  |
| Totaux pour la division organique 13                                                       |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | :                                             | :                             | 1,6                       | :                                                 | 1,6:                          | 1,6                       | ngk<br>vjr | Totalen voor de organisatie-afdeling 13                                                      |  |  |  |  |  |
| DIVISION 40                                                                                |          |          |          |          |          |            |                                               |                               |                           |                                                   |                               |                           |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
| CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE                                                           |          |          |          |          |          |            |                                               |                               |                           |                                                   |                               |                           |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
| 0 Subsistance.                                                                             |          |          |          |          |          |            |                                               |                               |                           |                                                   |                               |                           |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
| 01 Dépenses de personnel.                                                                  |          |          |          |          |          |            |                                               |                               |                           |                                                   |                               |                           |            |                                                                                              |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel statutaire définitif et stagiaire. | 40       | 01       | 1103     | 64<br>01 |          | cnd<br>ana | 80,1:                                         | 1,1:                          | 81,2                      | 80,1:                                             | 1,1:                          | 81,2                      | ngk<br>vjr | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel             |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel autre que statutaire               | 40       | 01       | 1104     | 65       |          | cnd        | 28,6:                                         | -2,6:                         | 26,0                      | 28,6:                                             | -2,6:                         | 26,0                      | ngk        | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>ander dan statutair personeel                      |  |  |  |  |  |
| Dépenses diverses du service social                                                        | 40       | 01       | 1105     | 66       |          | cnd        | 0,5:                                          | :                             | 0,5                       | 0,5:                                              | :                             | 0,5                       | ngk        | Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                |  |  |  |  |  |
| Contrat d'assurance couvrant les risques d'acci-<br>dent des membres du gouvernement       | 40       | 01       | 1110     | 71       |          | cnd        | 0,9:                                          | :                             | 0,9                       | 0,9:                                              | :                             | 0,9                       | ngk        | Verzekeringscontract tot het dekken van ongeval-<br>lenrisico's van de leden van de Regering |  |  |  |  |  |
| Indemnités diverses à des tiers (responsabilité<br>de l'Etat)                              | 40       | 01       | 3301     | 31       |          | cnd        | 0,1:                                          | :                             | 0,1                       | 0,1:                                              | :                             | 0,1                       | ngk        | Allerhande schadevergoedingen aan derden (verant-<br>woordelijkheid van de Staat)            |  |  |  |  |  |
| Prêts AR 6.12.51                                                                           | 40       | 01       | 8201     | 81       |          | cnd        | 0,2:                                          | :                             | 0,2                       | 0,2:                                              | :                             | 0,2                       | ngk        | Leningen KB 6.12.51.                                                                         |  |  |  |  |  |
| 02 Dépenses de personnel.                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                 | :                             | :                         |            | 02 Personeelsuitgaven.                                                                       |  |  |  |  |  |
| Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services.                | 40       | 02       | 1201     | 74<br>11 |          | cnd<br>ana | 57,2:                                         | -2,9:                         | 54,3                      | 57,2:                                             | -2,9:                         | 54,3                      | ngk<br>vjr | Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.         |  |  |  |  |  |

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

[ 10 ]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                        | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                                           |
| Loyers des biens immobiliers.                                                                                 | 40       | 02       | 1206     | 79       |          | cnd        | 8,4:                                          | :                            | 8,4                       | 8,4:                                                 | :                            | 8,4                       | ngk        | Huur van onroerende goederen.                                                                             |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                      | 40       | 02       | 1207     | 80       |          | cnd        | 1,2:                                          | :                            | 1,2                       | 1,2:                                                 | :                            | 1,2                       | ngk        | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                         |
| Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics                                                  | 40       | 02       | 1220     | 93       |          | cnd        | 0,2:                                          | :                            | 0,2                       | 0,2:                                                 | :                            | 0,2                       | ngk        | Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten                                               |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                        | 40       | 02       | 7401     | 66<br>03 |          | cnd<br>ana | 14,0:<br>:                                    | -8,9:<br>1,3:                | 5,1<br>1,3                | 14,0:<br>:                                           | -8,9:<br>1,3:                | 5,1<br>1,3                | ngk<br>vjr | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                  |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                                                 |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | 191,4:<br>:                                   | -13,3:<br>2,4:               | 178,1<br>2,4              | 191,4:<br>:                                          | -13,3:<br>2,4:               | 178,1<br>2,4              | ngk<br>vjr | Totalen voor het programma 0                                                                              |
| 1 BISTEL                                                                                                      |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 1 BISTEL                                                                                                  |
| 10 Frais de fonctionnement.                                                                                   |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 10 Werkingskosten.                                                                                        |
| Renouvellement de l'application de courrier électronique de Bistel, adaptée aux différents réseaux de la RTT. | 40       | 10       | 0167     | 82       |          | cnd        | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         | ngk        | Vernieuwing van de electronic-mail applicatie van Bistel, menugestuurd, aangepast aan diverse RTT netten. |
| Dépenses relatives à l'entretien et fonctionnement du programme informatique du Gouvernement                  | 40       | 10       | 1223     | 71       |          | cnd        | 128,0:                                        | :                            | 128,0                     | 128,0:                                               | :                            | 128,0                     | ngk        | Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering          |
| Entretien et fonctionnement de BISTEL                                                                         | 40       | 10       | 1224     | 72       |          | cnd        | 10,0:                                         | 3,0:                         | 13,0                      | 10,0:                                                | 3,0:                         | 13,0                      | ngk        | Onderhoud/werking van BISTEL                                                                              |
| Introduction de l'informatique                                                                                | 40       | 10       | 7402     | 42 I     |          | cnd        | 53,0:                                         | :                            | 53,0                      | 98,7:                                                | 20,6:                        | 119,3                     | gkr        | Invoering van de Informatica                                                                              |
| Totaux pour le 1e programme 1                                                                                 |          |          |          |          |          | cnd<br>cnd | 138,0:<br>53,0:                               | 3,0:<br>:                    | 141,0<br>53,0             | 138,0:<br>98,7:                                      | 3,0:<br>20,6:                | 141,0<br>119,3            | ngk<br>gkr | Totalen voor het programma 1                                                                              |
| 2 Aide à la presse.                                                                                           |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 2 Huip aan de pers.                                                                                       |
| 20 Agences de presse.                                                                                         |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 20 Persagentschappen.                                                                                     |
| Subside à l'agence de presse BELGA                                                                            | 40       | 20       | 3201     | 05       |          | cnd        | 14,9:                                         | :                            | 14,9                      | 14,9:                                                | :                            | 14,9                      | ngk        | Toelage aan het persagentschap BELGA                                                                      |
| Totaux pour le 1e programme 2                                                                                 |          |          |          |          |          | cnd        | 14,9:                                         | :                            | 14,9                      | 14,9:                                                | :                            | 14,9                      | ngk        | Totalen voor het programma 2                                                                              |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                     | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                            |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                      |
| 3 Interventions sociales.<br>30 Subventions et contributions.                              |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 3 Sociale tussenkomsten.<br>30 Subsidies en bijdragen.                               |
| Subvention à la Fondation belge de la Vocation                                             | 40       | 30       | 3303     | 03 |          | cnd | 0,1:                                          | :                            | 0,1                       | 0,1:                                                 | :                            | 0,1                       | ngk | Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeeping                                   |
| Dotation au Fonds des primes syndicales                                                    | 40       | 30       | 3304     | 04 |          | cnd | 275,4:                                        | -4,3:                        | 271,1                     | 275,4:                                               | -4,3:                        | 271,1                     | ngk | Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies                                           |
| Primes syndicales.                                                                         | 40       | 30       | 3305     | 05 |          | cnd | 330,6:                                        | :                            | 330,6                     | 330,6:                                               | :                            | 330,6                     | ngk | Vakbondspremies                                                                      |
| Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles   | 40       | 30       | 3401     | 04 |          | cnd | 3,0:                                          | 3,0:                         | 6,0                       | 3,0:                                                 | 3,0:                         | 6,0                       | ngk | Bijdrage in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel |
| Subside à la fondation royale                                                              | 40       | 30       | 5201     | 58 |          | cnd | 120,0:                                        | :                            | 120,0                     | 120,0:                                               | :                            | 120,0                     | ngk | Toelagen aan Koninklijke Stichting.                                                  |
| Totaux pour le 1e programme 3                                                              |          |          |          |    |          | cnd | 729,1:                                        | -1,3:                        | 727,8                     | 729,1:                                               | -1,3:                        | 727,8                     | ngk | Totalen voor het programma 3                                                         |
| 4 Information.<br>40 Subventions.                                                          |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 4 Voorlichting.<br>40 Toelagen.                                                      |
| Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation (INBEL)                    | 40       | 40       | 4101     | 18 |          | cnd | 70,9:                                         | :                            | 70,9                      | 70,9:                                                | :                            | 70,9                      | ngk | Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL)         |
| Totaux pour le 1e programme 4                                                              |          |          |          |    |          | cnd | 70,9:                                         | :                            | 70,9                      | 70,9:                                                | :                            | 70,9                      | ngk | Totalen voor het programma 4                                                         |
| Totaux pour la division organique 40                                                       |          |          |          |    |          | cnd | 1 144,3:                                      | -11,6:                       | 1 132,7                   | 1 144,3:                                             | -11,6:                       | 1 132,7                   | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 40                                              |
|                                                                                            |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 2,4:                         | 2,4                       | :                                                    | 2,4:                         | 2,4                       | vjr |                                                                                      |
|                                                                                            |          |          |          |    |          | crd | 53,0:                                         | :                            | 53,0                      | 98,7:                                                | 20,6:                        | 119,3                     | gkr |                                                                                      |
|                                                                                            |          |          |          |    |          | tot | 1 197,3:                                      | -11,6:                       | 1 185,7                   | 1 243,0:                                             | 9,0:                         | 1 252,0                   | tot |                                                                                      |
|                                                                                            |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 2,4:                         | 2,4                       | :                                                    | 2,4:                         | 2,4                       | vjr |                                                                                      |
| DIVISION 51                                                                                |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | AFDELING 51                                                                          |
| COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE                                                               |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | HOOG COMITE VAN TOEZICHT                                                             |
| 0 Subsistance.                                                                             |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 0 Bestaansmiddelen.                                                                  |
| 01 Dépenses de personnel.                                                                  |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 01 Personeelsuitgaven.                                                               |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel statutaire définitif et stagiaire. | 51       | 01       | 1103     | 70 |          | cnd | 118,8:                                        | 6,1:                         | 124,9                     | 118,8:                                               | 6,1:                         | 124,9                     | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                               |
|                                                                                            |          |          |          | 07 |          | ana | :                                             | 0,8:                         | 0,8                       | :                                                    | 0,8:                         | 0,8                       | vjr | vast en stagedoend statutair personeel                                               |

S/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

[ 12 ]



(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                          | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                          | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                          | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                 |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past |            |                                                                                       |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel autre que statutaire                    | 51       | 01       | 1104     | 71<br>08 |          | cnd<br>ana | 9,1:<br>:                                     | 0,9:<br>0,9:                 | 10,0<br>0,9              | 9,1:<br>:                                            | 0,9:<br>0,9:                 | 10,0<br>0,9              | ngk<br>vjr | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>ander dan statutair personeel               |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                                     |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 02 Werkingskosten.                                                                    |
| Honoraires avocats, médecins                                                                    | 51       | 02       | 1201     | 80       |          | cnd        | 19,7:<br>:                                    | -0,2:<br>:                   | 19,5                     | 19,7:<br>:                                           | -0,2:<br>:                   | 19,5                     | ngk        | Erelonen advocaten, geneesh.                                                          |
| Loyers des biens immobiliers.                                                                   | 51       | 02       | 1206     | 85       |          | cnd        | 25,9:<br>:                                    | :<br>:                       | 25,9                     | 25,9:<br>:                                           | :<br>:                       | 25,9                     | ngk        | Huur van onroerende goederen.                                                         |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services.                     | 51       | 02       | 1207     | 86       |          | cnd        | 1,7:<br>:                                     | :<br>:                       | 1,7                      | 1,7:<br>:                                            | :<br>:                       | 1,7                      | ngk        | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten. |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles.                                     | 51       | 02       | 7401     | 72       | I        | cnd        | 2,8:<br>:                                     | :<br>:                       | 2,8                      | 2,8:<br>:                                            | :<br>:                       | 2,8                      | ngk        | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen.                           |
| Configuration centrale d'ordinateur pour l'Adminis-<br>tration du Comité supérieur de Contrôle. | 51       | 02       | 7402     | 73       |          | cnd        | :<br>:                                        | :<br>:                       | :                        | :<br>:                                               | :<br>:                       | :                        | ngk        | Centrale computerconfiguratie voor het Hoog Comité<br>van Toezicht.                   |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                                   |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | 178,0:<br>:                                   | 6,8:<br>1,7:                 | 184,8<br>1,7             | 178,0:<br>:                                          | 6,8:<br>1,7:                 | 184,8<br>1,7             | ngk<br>vjr | Totaal voor het programma 0                                                           |
| Totaux pour la division organique 51                                                            |          |          |          |          |          | cnd<br>ana | 178,0:<br>:                                   | 6,8:<br>1,7:                 | 184,8<br>1,7             | 178,0:<br>:                                          | 6,8:<br>1,7:                 | 184,8<br>1,7             | ngk<br>vjr | Totaal voor de organisatie-afdeling 51                                                |
| DIVISION 52                                                                                     |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | AFDELING 52                                                                           |
| SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT                                                            |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | VAST WERVINGSSECRETARIAAT                                                             |
| 0 Subsistance.                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 0 Bestaansmiddelen.                                                                   |
| 01 Dépenses de personnel.                                                                       |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 01 Personeelsuitgaven.                                                                |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel statutaire définitif et stagiaire       | 52       | 01       | 1103     | 97<br>34 |          | cnd<br>ana | 131,7:<br>:                                   | 1,9:<br>0,9:                 | 133,6<br>0,9             | 131,7:<br>:                                          | 1,9:<br>0,9:                 | 133,6<br>0,9             | ngk<br>vjr | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel      |

[ 13 ]

| (en millions de francs)                                                             |          |          |          |    |          |     |                                               |                              |                      | (in miljoenen frank)                                 |                              |                      |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base              | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                      | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                      | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                  |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aangepast | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aangepast |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel autre que statutaire        | 52       | 01       | 1104     | 01 |          | cnd | 10,8:                                         | -0,3:                        | 10,5                 | 10,8:                                                | -0,3:                        | 10,5                 | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>ander dan statutair personeel                   |  |  |  |  |  |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                         |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     | 02 Werkingskosten.                                                                        |  |  |  |  |  |
| Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.              | 52       | 02       | 1201     | 10 |          | cnd | 70,4:                                         | -0,4:                        | 70,0                 | 70,4:                                                | -0,4:                        | 70,0                 | ngk | Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.           |  |  |  |  |  |
| Loyers des biens immobiliers.                                                       | 52       | 02       | 1206     | 15 |          | cnd | 6,4:                                          | :                            | 6,4                  | 6,4:                                                 | :                            | 6,4                  | ngk | Huur van onroerende goederen.                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          | 49 |          | ana | :                                             | 0,7:                         | 0,7                  | :                                                    | 0,7:                         | 0,7                  | vjr |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.            | 52       | 02       | 1207     | 16 |          | cnd | 0,2:                                          | :                            | 0,2                  | 0,2:                                                 | :                            | 0,2                  | ngk | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.         |  |  |  |  |  |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                              | 52       | 02       | 7401     | 02 | I        | cnd | 3,5:                                          | :                            | 3,5                  | 3,5:                                                 | :                            | 3,5                  | ngk | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                  |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                       |          |          |          |    |          | cnd | 223,0:                                        | 1,2:                         | 224,2                | 223,0:                                               | 1,2:                         | 224,2                | ngk | Totalen voor het programma 0                                                              |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 1,6:                         | 1,6                  | :                                                    | 1,6:                         | 1,6                  | vjr |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| 1 Nouveau système pour le recrutement du personnel.                                 |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     | 1 Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen.                                           |  |  |  |  |  |
| 10 Développement de moyens multimédiaux.                                            |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     | 10 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen.                                                |  |  |  |  |  |
| Dépenses pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques | 52       | 10       | 0165     | 16 | I        | cnd | :                                             | :                            | :                    | 25,0:                                                | -4,3:                        | 20,7                 | gkr | Uitgaven voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen |  |  |  |  |  |
| Projet Atlas (codex)                                                                | 52       | 10       | 0166     | 17 |          | cnd | 4,2:                                          | :                            | 4,2                  | 2,1:                                                 | 0,7:                         | 2,8                  | gkr | Atlas project (codex)                                                                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 1                                                       |          |          |          |    |          | cnd | 4,2:                                          | :                            | 4,2                  | 27,1:                                                | -3,6:                        | 23,5                 | gkr | Totalen voor het programma 1                                                              |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Totaux pour la division organique 52                                                |          |          |          |    |          | cnd | 223,0:                                        | 1,2:                         | 224,2                | 223,0:                                               | 1,2:                         | 224,2                | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 52                                                   |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 1,6:                         | 1,6                  | :                                                    | 1,6:                         | 1,6                  | vjr |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          | cnd | 4,2:                                          | :                            | 4,2                  | 27,1:                                                | -3,6:                        | 23,5                 | gkr |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          | tot | 227,2:                                        | 1,2:                         | 228,4                | 250,1:                                               | -2,4:                        | 247,7                | tot |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 1,6:                         | 1,6                  | :                                                    | 1,6:                         | 1,6                  | vjr |                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                    | :                                                    | :                            | :                    |     |                                                                                           |  |  |  |  |  |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                         | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnanceringkredieten |                              |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                         | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                         |
| DIVISION 54                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | AFDELING 54                                                                             |
| COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE<br>CULTUREL                                           |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE                                                    |
| 0 Subsistance.                                                                                 |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                             |
| 01 Dépenses de personnel.                                                                      |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | 01 Personeelsuitgaven.                                                                  |
| Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel statutaire définitif et stagiaire.     | 54       | 01       | 1103     | 54 |          | cnd | 19,2:                                         | 0,3:                         | 19,5                      | 19,2:                                            | 0,3:                         | 19,5                      | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                  |
|                                                                                                |          |          |          | 88 |          | ana | :                                             | 0,2:                         | 0,2                       | :                                                | 0,2:                         | 0,2                       | vjr | vast en stagedoend statutair personeel.                                                 |
| Allocat. au personnel d'Etat                                                                   | 54       | 01       | 1104     | 55 |          | cnd | 0,6:                                          | :                            | 0,6                       | 0,6:                                             | :                            | 0,6                       | ngk | Toelagen aan Rijkspersoneel                                                             |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | 02 Werkingskosten.                                                                      |
| Location de biens immobilier.                                                                  | 54       | 02       | 1206     | 69 |          | cnd | 2,7:                                          | :                            | 2,7                       | 2,7:                                             | :                            | 2,7                       | ngk | Huur van onroerende goederen                                                            |
| Dépenses de fonctionnement de la Commission na-<br>tionale permanente du pacte culturel        | 54       | 02       | 1224     | 87 |          | cnd | 3,5:                                          | :                            | 3,5                       | 3,5:                                             | :                            | 3,5                       | ngk | Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuur-<br>pactcommissie                         |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles.                                    | 54       | 02       | 7401     | 56 | I        | cnd | 1,0:                                          | :                            | 1,0                       | 1,0:                                             | :                            | 1,0                       | ngk | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen.                             |
| Totaux pour le le programme 0                                                                  |          |          |          |    |          | cnd | 27,0:                                         | 0,3:                         | 27,3                      | 27,0:                                            | 0,3:                         | 27,3                      | ngk | Totalen voor het programma 0                                                            |
|                                                                                                |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 0,2:                         | 0,2                       | :                                                | 0,2:                         | 0,2                       | vjr |                                                                                         |
| Totaux pour la division organique 54                                                           |          |          |          |    |          | cnd | 27,0:                                         | 0,3:                         | 27,3                      | 27,0:                                            | 0,3:                         | 27,3                      | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 54                                                 |
|                                                                                                |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 0,2:                         | 0,2                       | :                                                | 0,2:                         | 0,2                       | vjr |                                                                                         |
| DIVISION 60                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | AFDELING 60                                                                             |
| SERVICES DE PROGRAMMATION DE LA POLI-<br>TIQUE SCIENTIFIQUE - PARTIE POLITIQUE<br>SCIENTIFIQUE |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | DIENSTEN VOOR PROGRAMMATIE VAN HET WE-<br>TENSCHAPSBELEID - DEEL WETENSCHAPS-<br>BELEID |
| 0 Subsistance.                                                                                 |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | 0 Bestaansmiddelen.                                                                     |
| 01 Dépenses de personnel                                                                       |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     | 01 Personeelsuitgaven                                                                   |
| Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                    | 60       | 01       | 1103     | 22 | R        | cnd | 125,9:                                        | 1,4:                         | 127,3                     | 125,9:                                           | 1,4:                         | 127,3                     | ngk | Vastbenoemd en stagelopen statutair personeel                                           |
|                                                                                                |          |          |          | 56 |          | ana | :                                             | 1,0:                         | 1,0                       | :                                                | 1,0:                         | 1,0                       | vjr |                                                                                         |
|                                                                                                |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                | :                            | :                         |     |                                                                                         |

151

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                              | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                     |          |          |          |    |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | :Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                     |          |          |          |    |          |            |                                               |                               |                           |                                                      |                               |                           |            |                                                                                                                                                                                                 |
| Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                      | 60       | 01       | 1104     | 23 | R        | cnd        | 31,4:                                         | 2,5:                          | 33,9                      | 31,4:                                                | 2,5:                          | 33,9                      | ngk        | Ander personeel dan statuair                                                                                                                                                                    |
| Dépenses diverses du service social                                                                                                                                                 | 60       | 01       | 1105     | 24 | R        | cnd        | 0,2:                                          | 0,1:                          | 0,3                       | 0,2:                                                 | 0,1:                          | 0,3                       | ngk        | Diverse uitgaven van de sociale dienst                                                                                                                                                          |
| 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                          |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |            | 02 Werkingsuitgaven                                                                                                                                                                             |
| Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                               | 60       | 02       | 1201     | 32 | R        | cnd        | 42,1:                                         | 1,9:                          | 44,0                      | 42,1:                                                | 1,9:                          | 44,0                      | ngk        | Permanente uitgaven van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                                                      |
| Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                         | 60       | 02       | 1206     | 37 | R        | cnd        | 12,2:                                         | -4,9:                         | 7,3                       | 12,2:                                                | -4,9:                         | 7,3                       | ngk        | Huur van onroerende goederen.                                                                                                                                                                   |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                             | 60       | 02       | 1207     | 38 | R        | cnd        | 2,7:                                          | 2,2:                          | 4,9                       | 2,7:                                                 | 2,2:                          | 4,9                       | ngk        | Uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                                                  |
| Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses pré-                                 | 60       | 02       | 3301     | 95 | R        | cnd        | 0,1:                                          | :                             | 0,1                       | 0,1:                                                 | :                             | 0,1                       | ngk        | Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen of door zijn bedienden uitgevoerde daden |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                               | 60       | 02       | 7401     | 24 | RI       | cnd        | 6,6:                                          | 1,0:                          | 7,6                       | 6,6:                                                 | 1,0:                          | 7,6                       | ngk        | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                         |
| 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                      |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |            | 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                      |
| Conseil national de la Politique scientifique<br>- Rémunération du président et frais de fonctionnement                                                                             | 60       | 03       | 1220     | 60 | R        | cnd        | 4,7:                                          | :                             | 4,7                       | 4,7:                                                 | :                             | 4,7                       | ngk        | Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid<br>- Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten                                                                                                      |
| Action de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique                                                                                                   | 60       | 03       | 1221     | 61 | R        | cnd        | 10,0:                                         | -0,2:                         | 9,8                       | 10,0:                                                | -0,2:                         | 9,8                       | ngk        | Actie tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing                                                                                                               |
| Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis antérieurement | 60       | 03       | 4101     | 31 | R        | cnd        | 313,1:                                        | :                             | 313,1                     | 313,1:                                               | :                             | 313,1                     | ngk        | Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschapsbeleid voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen                            |
| Totaux pour le 1e programme 0                                                                                                                                                       |          |          |          |    |          | cnd<br>ana | 549,0:                                        | 4,0:                          | 553,0                     | 549,0:                                               | 4,0:                          | 553,0                     | ngk<br>vjr | Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                     |          |          |          |    |          |            | :                                             | 1,0:                          | 1,0                       | :                                                    | 1,0:                          | 1,0                       |            |                                                                                                                                                                                                 |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                             | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                          | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                          | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basissallocaties                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                    |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past |     |                                                                                                                                       |
| 1 Recherche et Développement dans le cadre nation                                                                                  |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |     | 1 Onderzoek-Ontwikkeling op nationaal vlak                                                                                            |
| FONDS ORGANIQUE                                                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |     | ORGANIEK FONDS :                                                                                                                      |
| Fonds de emploi de remboursement .                                                                                                 |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |     | Wederbeleggingsfonds                                                                                                                  |
| - Solde au 1er janvier 1991 .....                                                                                                  |          |          | (1)      |    |          |     | 15,0:                                         | 274,0:                       | 289,0                    | 15,0:                                                | 274,0:                       | 289,0                    |     | - Saldo op 1 januari 1991                                                                                                             |
| - Total des recettes de l'année en cours .                                                                                         |          |          | (2°)     |    |          |     | 100,0:                                        | 5,3:                         | 105,3                    | 100,0:                                               | 5,3:                         | 105,3                    |     | - Totaal ontvangsten van het lopende jaar                                                                                             |
| - Disponible en 1991 .....                                                                                                         |          |          | (3=1+2)  |    |          |     | 115,0:                                        | 279,3:                       | 394,3                    | 115,0:                                               | 279,3:                       | 394,3                    |     | - Beschikbaar in 1991                                                                                                                 |
| 11 Programmes et actions de R-D --Initiatives gouv<br>nementales                                                                   |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |     | 11 O&O-programma's en -acties --Regeringsinitiatie                                                                                    |
| Impulsions et actions de R-D dans le cadre nation                                                                                  | 60       | 11       | 0151     | 33 | R        | crd | 2 085,9:                                      | -448,8:                      | 1 637,1                  | 1 580,0:                                             | -28,0:                       | 1 552,0                  | gkr | Regeringsinitiatieven voor O&O op nationaal vlak                                                                                      |
| Pôles d'attraction interuniversitaires                                                                                             | 60       | 11       | 0152     | 34 | R        | crd | 1 633,0:                                      | 375,0:                       | 2 008,0                  | 730,0:                                               | :                            | 730,0                    | gkr | Interuniversitaire attractiepolen                                                                                                     |
| Dépenses de toute nature relatives à l'introduction<br>d'un système pilote multifonctionnel intégré<br>de bureautique informatique | 60       | 11       | 0154     | 36 | R        | crd | 9,0:                                          | 4,2:                         | 13,2                     | 9,0:                                                 | 4,2:                         | 13,2                     | gkr | Uitgaven van alle aard in verband met de invoering<br>van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica-<br>informatica piloot-systeem |
| Financement de recherche d'aide à la décision poli-<br>tique                                                                       | 60       | 11       | 0170     | 52 | R        | fon | 15,0:                                         | :                            | 15,0                     | 15,0:                                                | :                            | 15,0                     | fon | Financiering van onderzoek ter ondersteuning van<br>beleidsbeslissingen                                                               |
| Financement d'études, de recherches et de missions<br>pour compte de tiers.                                                        | 60       | 11       | 0171     | 53 | R        | fon | :                                             | 5,3:                         | 5,3                      | :                                                    | 5,3:                         | 5,3                      | fon | Financiering van studies, onderzoek en opdrachten<br>voor derden.                                                                     |
| Actions et programmes d'innovation dans les tech-<br>nologies de pointe                                                            | 60       | 11       | 0180     | 62 | R        | crd | :                                             | :                            | :                        | 150,0:                                               | -42,0:                       | 108,0                    | gkr | Innovatie-acties en programma's op het gebied van<br>de spits technologieën                                                           |
| Fonds de rénovation industrielle - 4e mission                                                                                      | 60       | 11       | 0181     | 63 | R        | crd | :                                             | :                            | :                        | 150,0:                                               | -69,0:                       | 81,0                     | gkr | Fonds voor industriële vernieuwing - 4e opdracht                                                                                      |
| Programmes de recherche concertés en sciences<br>fondamentales                                                                     | 60       | 11       | 0182     | 64 | R        | crd | :                                             | 2,8:                         | 2,8                      | :                                                    | 2,8:                         | 2,8                      | gkr | Onderling overlegde onderzoekprogramma's in de<br>fundamentele wetenschappen                                                          |
| 12 Recherche fondamentale collective-initiative mi-<br>nistérielle                                                                 |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |     | 12 Collectief fundamenteel onderzoek - ministerieel<br>initiatief                                                                     |
| Recherches d'initiative ministérielle                                                                                              | 60       | 12       | 4102     | 16 | R        | cnd | 53,0:                                         | :                            | 53,0                     | 53,0:                                                | :                            | 53,0                     | ngk | Onderzoek op ministerieel initiatief                                                                                                  |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                             | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc                | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                          | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                          | ks                | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                    |          |          |          |    |          |                   | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past |                   |                                                                                                                                                                                            |
| 13 Académies et commissions                                                                                                                                        |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |                   | 13 Academies en commissies                                                                                                                                                                 |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire                                                          | 60       | 13       | 1103     | 33 | R        | cnd               | 8,3:                                          | :                            | 8,3                      | 8,3:                                                 | :                            | 8,3                      | ngk               | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                       |
| Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                        | 60       | 13       | 1206     | 39 | R        | cnd               | 12,7:                                         | 0,8:                         | 13,5                     | 12,7:                                                | 0,8:                         | 13,5                     | ngk               | Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                               |
| Subvention à l'Academia Belgica à Rome                                                                                                                             | 60       | 13       | 3301     | 97 | R        | cnd               | 7,0:                                          | :                            | 7,0                      | 7,0:                                                 | :                            | 7,0                      | ngk               | Toelage aan de Academia Belgica te Rome                                                                                                                                                    |
| Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer                                                                                                    | 60       | 13       | 4103     | 26 | R        | cnd               | 3,8:                                          | :                            | 3,8                      | 3,8:                                                 | :                            | 3,8                      | ngk               | Toelage aan het Patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen                                                                                                                   |
| Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique                                                              | 60       | 13       | 4104     | 27 | R        | cnd               | 6,4:                                          | :                            | 6,4                      | 6,4:                                                 | :                            | 6,4                      | ngk               | Toelage aan het patrimonium van de Academie voor Wetenschappen, letteren en Schone Kunsten van België                                                                                      |
| Totaux pour le programme 1                                                                                                                                         |          |          |          |    |          | cnd<br>crd<br>fon | 91,2:<br>3 727,9:<br>15,0:                    | 0,8:<br>-66,8:<br>5,3:       | 92,0<br>3 661,1<br>20,3  | 91,2:<br>2 619,0:<br>15,0:                           | 0,8:<br>-132,0:<br>5,3:      | 92,0<br>2 487,0<br>20,3  | ngk<br>gkr<br>fon | Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                               |
| - Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : . (4=3-fon)                                                                                                       |          |          |          |    |          |                   | 100,0:                                        | 274,0:                       | 374,0                    | 100,0:                                               | 274,0:                       | 374,0                    |                   | - Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991                                                                                                                                         |
| 2 Recherche et développement dans le cadre international                                                                                                           |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |                   | 2 Onderzoek-Ontwikkeling op internationaal vlak                                                                                                                                            |
| 21 Programmes et actions de R-D - Initiatives gouvernementales                                                                                                     |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |                   | 21 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatie                                                                                                                                         |
| Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international                                                                                                     | 60       | 21       | 0157     | 32 | R        | crd               | 244,1:                                        | 100,2:                       | 344,3                    | 276,8:                                               | 40,5:                        | 317,3                    | gkr               | Regeringsinitiatieven voor O&O op internationaal vlak                                                                                                                                      |
| 22 Activités aéro-spatiales                                                                                                                                        |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |                   | 22 Lucht- en ruimtevaartactiviteiten                                                                                                                                                       |
| Cotisation belge aux budgets général et associé et au programme scientifique de l'Agence Spatiale Européenne : frais de gestion et activités diverses de promotion | 60       | 22       | 0110     | 91 | R        | cnd               | 620,0:                                        | -13,3:                       | 606,7                    | 620,0:                                               | -13,3:                       | 606,7                    | ngk               | Belgische bijdrage aan de algemene en aanverwante begrotingen en aan het wetenschappelijk programma van het Europese Ruimte Agentschap ; beheerkosten en diverse promotionele activiteiten |

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

[ 18 ]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                            | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                   |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                                                                                     |
| Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur CFM 56-5                            | 60       | 22       | 0158     | 42 | R        | crd | 5,0:                                          | :                             | 5,0                       | 198,0:                                               | -25,0:                        | 173,0                     | gkr | Deelneming in onderzoek-ontwikkeling van het vliegtuigprogramma Airbus A330-A340 en van het motorprogramma CFM 56-5                                 |
| Participation belge aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne                                                                                | 60       | 22       | 0160     | 44 | R        | cnd | 3 075,0:                                      | -30,0:                        | 3 045,0                   | 3 075,0:                                             | -30,0:                        | 3 045,0                   | ngk | Belgische bijdrage aan de activiteiten van het Europees Ruimte Agentschap                                                                           |
| Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE) : SPOT, MIRAS, etc.                                               | 60       | 22       | 0161     | 45 | R        | crd | 270,0:                                        | 35,0:                         | 305,0                     | 425,0:                                               | 35,0:                         | 460,0                     | gkr | Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA) : SPOT, MIRAS, enz.                                       |
| Complément de financement de la participation belge au projet MIRAS                                                                               | 60       | 22       | 0162     | 46 | R        | crd | 35,0:                                         | -35,0:                        |                           | 35,0:                                                | -35,0:                        |                           | gkr | Aanvullende financiering van de Belgische deelneming aan het project MIRAS                                                                          |
| 23 Collaborations internationales diverses                                                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             |                           | :                                                    | :                             |                           |     | 23 Diverse internationale samenwerkingsverbanden                                                                                                    |
| Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique | 60       | 23       | 0102     | 92 | R        | cnd | 3,8:                                          | :                             | 3,8                       | 3,8:                                                 | :                             | 3,8                       | ngk | Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid              |
| Dépenses de personnel et de service résultant de la collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda)     | 60       | 23       | 0103     | 93 | R        | cnd | 4,5:                                          | :                             | 4,5                       | 4,5:                                                 | :                             | 4,5                       | ngk | Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het institut de la Recherche scientifique et technique te Butare (Rwanda) |
|                                                                                                                                                   |          |          |          | 30 |          | ana | :                                             | 1,3:                          | 1,3                       | :                                                    | 1,3:                          | 1,3                       | vjr |                                                                                                                                                     |
| Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique                            | 60       | 23       | 3401     | 93 | R        | cnd | 242,6:                                        | :                             | 242,6                     | 242,6:                                               | :                             | 242,6                     | ngk | Toelagen aan de intergouvernementale en internationale organisaties, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek                         |
| Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologie et audiovisuel).                                        | 60       | 23       | 3402     | 94 | R        | cnd | 21,7:                                         | 4,3:                          | 26,0                      | 21,7:                                                | 4,3:                          | 26,0                      | ngk | Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretaariaten (technologisch en audiovisueel).                                               |
| Contribution belge à l'European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences                                             | 60       | 23       | 3403     | 95 | R        | cnd | 0,2:                                          | :                             | 0,2                       | 0,2:                                                 | :                             | 0,2                       | ngk | Belgische bijdrage aan het European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences                                           |
| Totaux pour le 1 <sup>er</sup> programme 2                                                                                                        |          |          |          |    |          | cnd | 3 967,8:                                      | -39,0:                        | 3 928,8                   | 3 967,8:                                             | -39,0:                        | 3 928,8                   | ngk | Totalen voor het programma 2                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                   |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 1,3:                          | 1,3                       | :                                                    | 1,3:                          | 1,3                       | vjr |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                   |          |          |          |    |          | crd | 554,1:                                        | 100,2:                        | 654,3                     | 934,8:                                               | 15,5:                         | 950,3                     | gkr |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                   |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             |                           | :                                                    | :                             |                           |     |                                                                                                                                                     |

| (en millions de francs)                                                                                   |          |          |          |    |          |            |                                               |                              |                          | (in miljoenen frank)                                 |                              |                          |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                    | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                          | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                          | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties             |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>Aange-<br>past |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| 3 Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés                                                     |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 3 Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen |  |  |  |  |  |
| 30 Dépenses communes aux groupements                                                                      |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 30 Gemeenschappelijke uitgaven van de groeperingen                                   |  |  |  |  |  |
| Redevances à la Régie des bâtiments                                                                       | 60       | 30       | 1206     | 95 | R        | cnd<br>ana | 225,9:                                        | 5,1:                         | 231,0                    | 225,9:                                               | 5,1:                         | 231,0                    | ngk<br>vjr | Retributies aan de Regie der Gebouwen                                                |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          | 32 |          |            | :                                             | 5,1:                         | 5,1                      | :                                                    | 5,1:                         | 5,1                      |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| 31 Groupement 'Documentation'                                                                             |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 31 Groeperingen 'Documentatie'                                                       |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 60       | 31       | 1103     | 01 | R        | cnd        | 378,9:                                        | 5,2:                         | 384,1                    | 378,9:                                               | 5,2:                         | 384,1                    | ngk        | Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel   |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 60       | 31       | 1104     | 02 | R        | cnd        | 44,2:                                         | -1,7:                        | 42,5                     | 44,2:                                                | -1,7:                        | 42,5                     | ngk        | Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel                |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Dotation au groupement 'Documentation' (service de l'Etat à gestion séparée)                              | 60       | 31       | 4105     | 93 | R        | cnd        | 253,1:                                        | -3,6:                        | 249,5                    | 253,1:                                               | -3,6:                        | 249,5                    | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (staatsdienst met afzonderlijk beheer)      |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Dotation au groupement 'Documentation' (service de l'Etat à gestion séparée)                              | 60       | 31       | 6101     | 52 | R        | cnd        | 70,7:                                         | :                            | 70,7                     | 70,7:                                                | :                            | 70,7                     | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)      |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| 32 Groupement 'Espace' et Planetarium                                                                     |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            | 32 Groepering 'Ruimte' en Planetarium                                                |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 60       | 32       | 1103     | 10 | R        | cnd        | 313,6:                                        | 3,5:                         | 317,1                    | 313,6:                                               | 3,5:                         | 317,1                    | ngk        | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 60       | 32       | 1104     | 11 | R        | cnd        | 10,2:                                         | :                            | 10,2                     | 10,2:                                                | :                            | 10,2                     | ngk        | Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel                |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Dotation au groupement 'Espace' (Service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 32       | 4105     | 05 | R        | cnd        | 169,4:                                        | 2,6:                         | 172,0                    | 169,4:                                               | 2,6:                         | 172,0                    | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)            |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |
| Dotation au groupement 'Espace' (service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 32       | 6101     | 61 | R        | cnd        | 30,5:                                         | :                            | 30,5                     | 30,5:                                                | :                            | 30,5                     | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)            |  |  |  |  |  |
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                        | :                                                    | :                            | :                        |            |                                                                                      |  |  |  |  |  |



(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                    | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                          | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                      |
| 33 Groupement 'Nature'                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 33 Groepering 'Natuur'                                                               |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 60       | 33       | 1103     | 19 | R        | cnd | 313,7:                                        | 4,3:                           | 318,0                     | 313,7:                                            | 4,3:                           | 318,0                     | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 60       | 33       | 1104     | 20 | R        | cnd | 54,9:                                         | -0,6:                          | 54,3                      | 54,9:                                             | -0,6:                          | 54,3                      | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel              |
| Dotation au groupement 'Nature' (service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 33       | 4105     | 14 | R        | cnd | 116,7:                                        | 1,0:                           | 117,7                     | 116,7:                                            | 1,0:                           | 117,7                     | ngk | Dotatie aan de groepering 'Natuur' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)            |
| Dotation au groupement 'Nature' (service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 33       | 6101     | 70 | R        | cnd | 27,2:                                         | :                              | 27,2                      | 27,2:                                             | :                              | 27,2                      | ngk | Dotatie aan de groepering 'Natuur' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)            |
| 34 Groupement 'Musées'                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 34 Groepering 'Musea'                                                                |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 60       | 34       | 1103     | 28 | R        | cnd | 191,7:                                        | 3,6:                           | 195,3                     | 191,7:                                            | 3,6:                           | 195,3                     | ngk | Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel   |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 60       | 34       | 1104     | 29 | R        | cnd | 23,2:                                         | :                              | 23,2                      | 23,2:                                             | :                              | 23,2                      | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel              |
| Dotation au groupement 'Musées' (service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 34       | 4105     | 23 | R        | cnd | 120,1:                                        | 13,9:                          | 134,0                     | 120,1:                                            | 13,9:                          | 134,0                     | ngk | Dotatie aan de groepering 'Musea' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)             |
| Dotation au groupement 'Musées' (service de l'Etat à gestion séparée)                                     | 60       | 34       | 6101     | 79 | R        | cnd | 31,9:                                         | :                              | 31,9                      | 31,9:                                             | :                              | 31,9                      | ngk | Dotatie aan de groepering 'Musea' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)             |
| 35 Groupement 'Patrimoine'                                                                                |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              |                           | :                                                 | :                              |                           |     | 35 Groepering 'Patrimonium'                                                          |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 60       | 35       | 1103     | 37 | R        | cnd | 97,1:                                         | 1,5:                           | 98,6                      | 97,1:                                             | 1,5:                           | 98,6                      | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 60       | 35       | 1104     | 38 | R        | cnd | 6,9:                                          | -0,2:                          | 6,7                       | 6,9:                                              | -0,2:                          | 6,7                       | ngk | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel              |

(en millions de francs)

(in miljoen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                   | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |          |          |          |    |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                              |
| Dotation au groupement 'Patrimoine' (service de l'Etat à gestion séparée)                | 60       | 35       | 4105     | 32 | R        | cnd        | 22,8:                                         | :                             | 22,8                      | 22,8:                                                | :                             | 22,8                      | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Patrimonium' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)               |
| Dotation au groupement 'Patrimoine' (service de l'Etat à gestion séparée)                | 60       | 35       | 6101     | 88 | R        | cnd        | 7,6:                                          | :                             | 7,6                       | 7,6:                                                 | :                             | 7,6                       | ngk        | Dotatie aan de groepering 'Patrimonium' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)               |
| 36 Centres auprès des établissements scientifiques l'Etat                                |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |            | 36 Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat                                 |
| Subventions aux centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat                | 60       | 36       | 4106     | 42 | R        | cnd        | 36,4:                                         | :                             | 36,4                      | 36,4:                                                | :                             | 36,4                      | ngk        | Toelagen aan de Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat                    |
| Subvention au centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale | 60       | 36       | 4107     | 43 | R        | cnd        | 25,0:                                         | 0,6:                          | 25,6                      | 25,0:                                                | 0,6:                          | 25,6                      | ngk        | Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog |
| Subvention au centre national de documentation scientifique et technique                 | 60       | 36       | 4108     | 44 | R        | cnd        | 27,9:                                         | :                             | 27,9                      | 27,9:                                                | :                             | 27,9                      | ngk        | Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie          |
| Subvention à l'asbl 'Centre national de Recherches sur les primitifs flamands'           | 60       | 36       | 4109     | 45 | R        | cnd        | 2,5:                                          | :                             | 2,5                       | 2,5:                                                 | :                             | 2,5                       | ngk        | Toelage aan de vzw 'Nationaal centrum voor Navorsingen van de Vlaamse Primitieven'           |
| Subventions aux centres de services scientifiques                                        | 60       | 36       | 4110     | 46 | R        | cnd        | 25,0:                                         | :                             | 25,0                      | 25,0:                                                | :                             | 25,0                      | ngk        | Toelagen aan de centra van wetenschappelijke diensten                                        |
| Totaux pour le le programme 3                                                            |          |          |          |    |          | cnd<br>ana | 2 627,1:                                      | 35,2:<br>5,1:                 | 2 662,3<br>5,1            | 2 627,1:                                             | 35,2:<br>5,1:                 | 2 662,3<br>5,1            | ngk<br>vjr | Totalen voor het programma 3                                                                 |
| 4 Enseignement - formation ; activités éducatives.                                       |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |            | 4 Onderwijs - vorming ; educatieve activiteiten.                                             |
| 41 Institutions d'enseignement supérieur                                                 |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |            | 41 Instellingen van hoger onderwijs                                                          |
| Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management     | 60       | 41       | 3404     | 64 | R        | cnd        | 6,0:                                          | :                             | 6,0                       | 6,0:                                                 | :                             | 6,0                       | ngk        | Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in management           |
| Subvention au Collège d'Europe (Bruges)                                                  | 60       | 41       | 3405     | 65 | R        | cnd        | 50,6:                                         | :                             | 50,6                      | 50,6:                                                | :                             | 50,6                      | ngk        | Toelage aan het Europacollege (Brugge)                                                       |

| (en millions de francs)                                                |          |          |          |    |          |     |                                               |                               |                           | (in miljoenen frank)                                 |                               |                           |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties    |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
| Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris)                     | 60       | 41       | 3406     | 66 | R        | cnd | 7,8:                                          | :                             | 7,8                       | 7,8:                                                 | :                             | 7,8                       | ngk | Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)                          |  |  |  |  |  |
| Subvention à l'Institut universitaire européen<br>(Florence)           | 60       | 41       | 3407     | 67 | R        | cnd | 29,5:                                         | :                             | 29,5                      | 29,5:                                                | :                             | 29,5                      | ngk | Toelage aan het Europees Universitair Instituut<br>(Firenze)                |  |  |  |  |  |
| 42 Fondation universitaire                                             |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     | 42 Universitaire stichting                                                  |  |  |  |  |  |
| Dépenses de toute nature relatives à la Fondation<br>universitaire     | 60       | 42       | 0104     | 71 | R        | cnd | 2,8:                                          | 1,0:                          | 3,8                       | 2,8:                                                 | 1,0:                          | 3,8                       | ngk | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de<br>Universitaire stichting |  |  |  |  |  |
| Subvention à la Fondation universitaire                                | 60       | 42       | 3302     | 68 | R        | cnd | 2,6:                                          | :                             | 2,6                       | 2,6:                                                 | :                             | 2,6                       | ngk | Toelage aan de Universitaire stichting                                      |  |  |  |  |  |
| 43 Coopération internationale                                          |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     | 43 Internationale samenwerking                                              |  |  |  |  |  |
| Subvention à la Belgian American Education Founda-<br>tion             | 60       | 43       | 3303     | 78 | R        | cnd | 2,5:                                          | :                             | 2,5                       | 2,5:                                                 | :                             | 2,5                       | ngk | Toelage aan de Belgian American Education Founda-<br>tion                   |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 4                                          |          |          |          |    |          | cnd | 101,8:                                        | 1,0:                          | 102,8                     | 101,8:                                               | 1,0:                          | 102,8                     | ngk | Totalen voor het programma 4                                                |  |  |  |  |  |
| Totaux pour la division organique 60                                   |          |          |          |    |          | cnd | 7 336,9:                                      | 2,0:                          | 7 338,9                   | 7 336,9:                                             | 2,0:                          | 7 338,9                   | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 60                                     |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 7,4:                          | 7,4                       | :                                                    | 7,4:                          | 7,4                       | vjr |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          | crd | 4 282,0:                                      | 33,4:                         | 4 315,4                   | 3 553,8:                                             | -116,5:                       | 3 437,3                   | gkr |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          | fon | 15,0:                                         | 5,3:                          | 20,3                      | 15,0:                                                | 5,3:                          | 20,3                      | fon |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          | tot | 11 633,9:                                     | 40,7:                         | 11 674,6                  | 10 905,7:                                            | -109,2:                       | 10 796,5                  | tot |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 7,4:                          | 7,4                       | :                                                    | 7,4:                          | 7,4                       | vjr |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |     |                                                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                             |                           |                                                      |                               |                           |     |                                                                             |  |  |  |  |  |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                    | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnancingskredieten |                              |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                        | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                      |
| Dotation au service national du Congrès (service de l'Etat à gestion séparée)                             | 61       | 11       | 6115     | 10       |          | cnd        | 2,5:                                          | :                            | 2,5                       | 2,5:                                            | :                            | 2,5                       | ngk        | Dotatie aan Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)  |
| 12 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Bibliothèque                                             |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            |                           | :                                               | :                            |                           |            | 12 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Bibliotheek                         |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 61       | 12       | 1103     | 51<br>85 |          | cnd<br>ana | 0,9:                                          | 0,1:<br>0,9:                 | 1,0<br>0,9                | 0,9:                                            | 0,1:<br>0,9:                 | 1,0<br>0,9                | ngk<br>vjr | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel |
| Achats permanents de biens non durables et de services                                                    | 61       | 12       | 1201     | 52       |          | cnd        | 7,8:                                          | :                            | 7,8                       | 7,8:                                            | :                            | 7,8                       | ngk        | Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten       |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                   | 61       | 12       | 1207     | 58       |          | cnd        | 0,1:                                          | :                            | 0,1                       | 0,1:                                            | :                            | 0,1                       | ngk        | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten     |
| Traitements de conservation et de restauration                                                            | 61       | 12       | 1220     | 71       |          | cnd        | 0,3:                                          | :                            | 0,3                       | 0,3:                                            | :                            | 0,3                       | ngk        | Conserverings- en restauratiebehandelingen                                           |
| Dépenses de l'acquisition de biens meubles durables                                                       | 61       | 12       | 7401     | 44       | I        | cnd        | 1,4:                                          | :                            | 1,4                       | 1,4:                                            | :                            | 1,4                       | ngk        | Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen                                       |
| Acquisition de documents et d'oeuvres                                                                     | 61       | 12       | 7480     | 26       | I        | cnd        | 0,6:                                          | :                            | 0,6                       | 0,6:                                            | :                            | 0,6                       | ngk        | Aanschaf documenten en werken.                                                       |
| 13 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Musée instrumental                                       |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                            |                           | :                                               | :                            |                           |            | 13 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Instrumentenmuseum                  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire | 61       | 13       | 1103     | 60       |          | cnd        | 1,6:                                          | 0,1:<br>:                    | 1,7                       | 1,6:                                            | 0,1:<br>:                    | 1,7                       | ngk        | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire              | 61       | 13       | 1104     | 61       |          | cnd        | 14,5:                                         | :                            | 14,5                      | 14,5:                                           | :                            | 14,5                      | ngk        | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel              |
| Achats permanents de biens non durables et de services                                                    | 61       | 13       | 1201     | 61       |          | cnd        | 5,2:                                          | :                            | 5,2                       | 5,2:                                            | :                            | 5,2                       | ngk        | Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten          |
| Loyers de biens immobiliers                                                                               | 61       | 13       | 1206     | 66       |          | cnd        | 6,1:                                          | :                            | 6,1                       | 6,1:                                            | :                            | 6,1                       | ngk        | Huur van onroerende goederen                                                         |

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

[ 24 ]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnancingskredieten |                                |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                        | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                                                    |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                               | 61       | 13       | 1207     | 67 |          | cnd | 0,3:                                          | :                              | 0,3                       | 0,3:                                            | :                              | 0,3                       | ngk | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                   |
| Traitements de conservation et de restauration                                                        | 61       | 13       | 1222     | 82 |          | cnd | 1,5:                                          | :                              | 1,5                       | 1,5:                                            | :                              | 1,5                       | ngk | Conserverings- en restauratiebehandelingen                                                                         |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meublesdurables                                                  | 61       | 13       | 7401     | 53 | I        | cnd | 1,1:                                          | :                              | 1,1                       | 1,1:                                            | :                              | 1,1                       | ngk | Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen                                                                     |
| Acquisition d'instruments historiques de musique, de documents et d'oeuvres                           | 61       | 13       | 7480     | 35 |          | cnd | 1,9:                                          | :                              | 1,9                       | 1,9:                                            | :                              | 1,9                       | ngk | Aanschaf van historische muziekinstrumenten, documenten en werken                                                  |
| 14 Subventions aux organisations culturelles                                                          |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              | :                         | :                                               | :                              | :                         |     | 14 Toelagen aan culturele organisaties                                                                             |
| Subvention à la Fédération des amis des musées de Belgique et autres associations de soutien culturel | 61       | 14       | 3311     | 46 |          | cnd | 0,1:                                          | 0,1:                           | 0,2                       | 0,1:                                            | 0,1:                           | 0,2                       | ngk | Toelage aan de Federatie van de vrienden van de Belgische musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning |
| Subvention au Musée de l'enfant                                                                       | 61       | 14       | 3312     | 47 |          | cnd | 0,1:                                          | :                              | 0,1                       | 0,1:                                            | :                              | 0,1                       | ngk | Toelage aan het Museum van het kind                                                                                |
| Subvention à la Cinémathèque royale                                                                   | 61       | 14       | 3313     | 48 |          | cnd | 40,0:                                         | :                              | 40,0                      | 40,0:                                           | :                              | 40,0                      | ngk | Toelage aan het Koninklijk Filmarchief                                                                             |
| Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles                                                   | 61       | 14       | 3314     | 49 |          | cnd | 23,3:                                         | :                              | 23,3                      | 23,3:                                           | :                              | 23,3                      | ngk | Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel                                                               |
| Subvention au Centrebelge de documentation musicale (CEDEDEM)                                         | 61       | 14       | 3315     | 50 |          | cnd | 9,0:                                          | :                              | 9,0                       | 9,0:                                            | :                              | 9,0                       | ngk | Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocumentatie (CEDEDEM)                                                 |
| Subventions aux associations de concerts                                                              | 61       | 14       | 3316     | 51 |          | cnd | 1,5:                                          | :                              | 1,5                       | 1,5:                                            | :                              | 1,5                       | ngk | Toelagen aan concertverenigingen                                                                                   |
| Subvention à l'asbl 'Europalia'                                                                       | 61       | 14       | 3317     | 52 |          | cnd | 6,0:                                          | :                              | 6,0                       | 6,0:                                            | :                              | 6,0                       | ngk | Toelage aan de vzw 'Europalia'                                                                                     |
| Subvention à l'asbl 'Décentralisation des films classiques et contemporains'                          | 61       | 14       | 3318     | 53 |          | cnd | 4,0:                                          | :                              | 4,0                       | 4,0:                                            | :                              | 4,0                       | ngk | Toelage aan de vzw 'Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films'                                         |
| Subvention au Musée du Cinéma                                                                         | 61       | 14       | 3319     | 54 |          | cnd | 7,8:                                          | :                              | 7,8                       | 7,8:                                            | :                              | 7,8                       | ngk | Toelage aan het Filmmuseum.                                                                                        |
| Subvention à la Chapelle musicale 'Reine Elisabeth'                                                   | 61       | 14       | 3320     | 55 |          | cnd | 6,0:                                          | :                              | 6,0                       | 6,0:                                            | :                              | 6,0                       | ngk | Toelage aan de Muziekkapel 'Koningin Elisabeth'                                                                    |

| (en millions de francs)                                                                                |          |          |          |    |          |            |                                               |                              |                           | (in miljoenen frank)                                 |                              |                           |            |                                                                                                              |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|------------|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                 | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                        |          |          |          |    |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| Subvention à l'association des expositions                                                             | 61       | 14       | 3321     | 56 |          | cnd        | 0,1:                                          | :                            | 0,1                       | 0,1:                                                 | :                            | 0,1                       | ngk        | Toelage aan de vereniging voor tentoonstellingen                                                             |  |  |  |  |  |
| 15 Credits divers                                                                                      |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 15 Diverse kredieten                                                                                         |  |  |  |  |  |
| Dépenses de toute nature relatives à la promotion de la musique                                        | 61       | 15       | 0106     | 51 |          | cnd        | 0,9:                                          | :                            | 0,9                       | 0,9:                                                 | :                            | 0,9                       | ngk        | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie                                              |  |  |  |  |  |
| Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture du Palais royal au public                             | 61       | 15       | 0107     | 52 |          | cnd        | 3,0:                                          | :                            | 3,0                       | 3,0:                                                 | :                            | 3,0                       | ngk        | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis     |  |  |  |  |  |
| Concours Reine Elisabeth - prix du Gouvernement                                                        | 61       | 15       | 3322     | 66 |          | cnd        | 0,4:                                          | :                            | 0,4                       | 0,4:                                                 | :                            | 0,4                       | ngk        | Koningin Elisabeth - prijs van de Regering                                                                   |  |  |  |  |  |
| Quote-part pour les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national                        | 61       | 15       | 4120     | 88 |          | cnd        | 12,4:                                         | :                            | 12,4                      | 12,4:                                                | :                            | 12,4                      | ngk        | Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal geografisch instituut                                         |  |  |  |  |  |
| Effigies royales                                                                                       | 61       | 15       | 7481     | 54 |          | cnd        | 0,2:                                          | :                            | 0,2                       | 0,2:                                                 | :                            | 0,2                       | ngk        | Koninklijke portretten                                                                                       |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 1                                                                          |          |          |          |    |          | cnd<br>ana | 191,5:                                        | 0,3:<br>0,9:                 | 191,8<br>0,9              | 191,5:                                               | 0,3:<br>0,9:                 | 191,8<br>0,9              | ngk<br>vjr | Totalen voor het programma 1                                                                                 |  |  |  |  |  |
| 2 Relations extérieures.                                                                               |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 2 Externe relaties.                                                                                          |  |  |  |  |  |
| 21 Institutions internationales établies en Belgique                                                   |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 21 Internationale Instellingen die in België zijn gevestigd                                                  |  |  |  |  |  |
| Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse                                                  | 61       | 21       | 3411     | 15 |          | cnd        | 2,5:                                          | :                            | 2,5                       | 2,5:                                                 | :                            | 2,5                       | ngk        | Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd                                                       |  |  |  |  |  |
| Contribution belge au financement de la 'Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxembourg' | 61       | 21       | 3412     | 16 |          | cnd        | 7,5:                                          | :                            | 7,5                       | 7,5:                                                 | :                            | 7,5                       | ngk        | Belgische bijdrage aan de financiering van de 'Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxembourg' |  |  |  |  |  |
| Subvention Secrétariat Fédération internationale des Jeunesses musicales                               | 61       | 21       | 3413     | 17 |          | cnd        | 3,9:                                          | :                            | 3,9                       | 3,9:                                                 | :                            | 3,9                       | ngk        | Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen 'Jeugd en Muziek'                             |  |  |  |  |  |
| 22 Institution internationales établies à l'étranger                                                   |          |          |          |    |          |            | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |            | 22 Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd                                          |  |  |  |  |  |
| Subventions et cotisations internationales diverses                                                    | 61       | 22       | 3414     | 27 |          | cnd        | 0,7:                                          | :                            | 0,7                       | 0,7:                                                 | :                            | 0,7                       | ngk        | Diverse internationale toelagen en contributies                                                              |  |  |  |  |  |

S/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                           | Crédits d'ordonnement<br>Ordonnanceringkredieten |                                |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Aktiviteiten<br>Basisallocaties                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                       |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                         | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass- | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                                         |
| Organisation des Nations Unies pour l'Education,<br>la Science et la Culture (UNESCO)                                 | 61       | 22       | 3415     | 28 |          | cnd | 110,0:                                        | :                              | 110,0                     | 110,0:                                           | :                              | 110,0                     | ngk | Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding<br>Wetenschap en cultuur (UNESCO)                    |
| Subvention 'Organisation mondiale de protection de<br>la propriété intellectuelle'                                    | 61       | 22       | 3416     | 29 |          | cnd | 5,3:                                          | :                              | 5,3                       | 5,3:                                             | :                              | 5,3                       | ngk | Toelage 'Wereldorganisatie voor de bescherming<br>van de intellectuele eigendom'                        |
| Subvention ICCROM                                                                                                     | 61       | 22       | 3417     | 30 |          | cnd | 1,4:                                          | :                              | 1,4                       | 1,4:                                             | :                              | 1,4                       | ngk | Toelage ICCROM                                                                                          |
| 23 Crédits divers                                                                                                     |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              | :                         | :                                                | :                              | :                         |     | 23 Diverse kredieten                                                                                    |
| Achats - publications ouvrages et oeuvres d'art<br>pour propagandeculturelle à l'étranger                             | 61       | 23       | 1223     | 76 |          | cnd | 0,8:                                          | :                              | 0,8                       | 0,8:                                             | :                              | 0,8                       | ngk | Aankoop - publikaties werken en kunstwerken voor<br>culturele propaganda in het buitenland              |
| Totaux pour le 1e programme 2                                                                                         |          |          |          |    |          | cnd | 132,1:                                        | :                              | 132,1                     | 132,1:                                           | :                              | 132,1                     | ngk | Totalen voor het programma 2                                                                            |
| 3 Institutions culturelles nationales.<br>30 Organismes de contrôle de l'Etat                                         |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              | :                         | :                                                | :                              | :                         |     | 3 Nationale culturele instellingen.<br>30 Controle-organen van de Staat                                 |
| Dépenses généralement quelconques des organismes<br>de contrôle de l'Etat auprès des institutions<br>d'intérêt public | 61       | 30       | 0108     | 91 |          | cnd | 0,5:                                          | :                              | 0,5                       | 0,5:                                             | :                              | 0,5                       | ngk | Uitgaven van allerlei aard tot de controle-organen<br>van de Staat bij de instellingen van openbaar nut |
| 31 Théâtre Royal de la Monnaie                                                                                        |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              | :                         | :                                                | :                              | :                         |     | 31 Koninklijke Muntchouburg                                                                             |
| Subvention-intérêt en faveur du T.R.M. sur la base<br>de l'article 3 de l'A.R. n° 545 du 31 mars 1987                 | 61       | 31       | 2101     | 56 |          | cnd | 76,7:                                         | :                              | 76,7                      | 76,7:                                            | :                              | 76,7                      | ngk | Rentetoelagen ten gunste van K.M.S. op basis van<br>artikel 3 van het K.B. nr 545 van 31 maart 1987     |
| Subvention au Théâtre Royal de la Monnaie                                                                             | 61       | 31       | 4121     | 39 |          | cnd | 775,2:                                        | :                              | 775,2                     | 775,2:                                           | :                              | 775,2                     | ngk | Toelage aan de Koninklijke Muntchouburg                                                                 |
| Dotation au théâtre Royal de la Monnaie                                                                               | 61       | 31       | 6121     | 02 |          | cnd | 133,0:                                        | :                              | 133,0                     | 133,0:                                           | :                              | 133,0                     | ngk | Dotatie aan de Koninklijke Muntchouburg                                                                 |
| 32 Orchestre National de la Belgique                                                                                  |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                              | :                         | :                                                | :                              | :                         |     | 32 Nationaal Orkest van België                                                                          |
| Subvention à l'Orchestre National de Belgique                                                                         | 61       | 32       | 4122     | 49 |          | cnd | 174,8:                                        | :                              | 174,8                     | 174,8:                                           | :                              | 174,8                     | ngk | Toelage aan het Nationaal orkest van België                                                             |
| Crédit spécial en faveur de l'Orchestre National<br>de la Belgique                                                    | 61       | 32       | 4123     | 50 |          | cnd | 15,0:                                         | :                              | 15,0                      | 15,0:                                            | :                              | 15,0                      | ngk | Bijzonder krediet ten behoeve van het Nationaal<br>Orkest van België                                    |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                           | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD       | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | :Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                           |
| 33 Palais des Beaux Arts                                                                         |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            | 33 Paleis voor Schone Kunsten                                                             |
| Subvention au Palais des Beaux-Arts                                                              | 61       | 33       | 4124     | 60       |          | cnd        | 105,0:                                        | -0,1:                          | 104,9                     | 105,0:                                               | -0,1:                          | 104,9                     | ngk        | Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten                                                |
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            |                                                                                           |
| Totaux pour le 1e programme 3                                                                    |          |          |          |          |          | cnd        | 1 280,2:                                      | -0,1:                          | 1 280,1                   | 1 280,2:                                             | -0,1:                          | 1 280,1                   | ngk        | Totalen voor het programma 3                                                              |
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            |                                                                                           |
| 4 Enseignement - formation (hors politique<br>scientifique) et investissements<br>scolaires      |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            | 4 Onderwijs - vorming (niet wetenschaps-<br>beleid) en schoolinvesteringen.               |
| 41 Ecoles internationales - subventions                                                          |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            | 41 Internationale scholen - toelagen                                                      |
| Ecole internationale SHAPE                                                                       | 61       | 41       | 3419     | 09<br>43 |          | cnd<br>ana | 3,2:                                          | :                              | 3,2                       | 3,2:                                                 | :                              | 3,2                       | ngk<br>vjr | Internationale school SHAPE.                                                              |
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | 0,2:                           | 0,2                       | :                                                    | 0,2:                           | 0,2                       |            |                                                                                           |
| 42 Investissements et dotations scolaires (autres<br>universitaires) - Etat                      |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            | 42 Investerings en dotaties scholen (andere dan u<br>versitaire) - Staat                  |
| Subvention intérêt - régime francophone                                                          | 61       | 42       | 4131     | 51       |          | cnd        | 56,7:                                         | 8,4:                           | 65,1                      | 56,7:                                                | 8,4:                           | 65,1                      | ngk        | Interresttoelage - Franstalig regime                                                      |
| Subvention intérêt - régime néerlandophone                                                       | 61       | 42       | 4132     | 52       |          | cnd        | 32,3:                                         | :                              | 32,3                      | 32,3:                                                | :                              | 32,3                      | ngk        | Interresttoelage - Nederlandstalig regime                                                 |
| Subvention au Fonds national de Garantie des bâti-<br>ments scolaires                            | 61       | 42       | 4140     | 60       |          | cnd        | 3 441,2:                                      | -5,0:                          | 3 436,2                   | 3 441,2:                                             | -5,0:                          | 3 436,2                   | ngk        | Toelage aan het Nationaal waarborgfonds voor<br>schoolgebouwen                            |
| Constructions de classes à créer en vertu des lois<br>linguistiques                              | 61       | 42       | 7204     | 20       | I        | cnd        | 38,6:                                         | 5,0:                           | 43,6                      | 38,6:                                                | 5,0:                           | 43,6                      | gkr        | Bouw van op te richten klassen in het kader van de<br>taalwetten                          |
| Constructions de classes et d'écoles belges sur le<br>territoire de la R.F.A.                    | 61       | 42       | 8301     | 50       | I        | cnd        | 9,9:                                          | -1,2:                          | 8,7                       | 9,9:                                                 | -4,2:                          | 5,7                       | gkr        | Bouw van Belgische klassen en scholen op het<br>grondgebied van de B.R.D.                 |
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            |                                                                                           |
| 43 Nouvelle Activité                                                                             |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            | 43 Nieuwe Activiteit                                                                      |
| Participation aux traitements des professeurs belg<br>es détachés auprès des Ecoles européennes. | 61       | 43       | 3422     | 30       |          | cnd        | :                                             | 91,5:                          | 91,5                      | :                                                    | 91,5:                          | 91,5                      | ngk        | Deelneming in de wedden van de professo<br>ren gedetacheerd bij de Europese scholen.      |
| Participation aux traitements des professeurs belg<br>es détachés auprès des écoles européennes. | 61       | 43       | 3423     | 31       |          | cnd        | :                                             | 129,0:                         | 129,0                     | :                                                    | 129,0:                         | 129,0                     | ngk        | Deelneming in de wedden van de Belgische<br>leraren gedetacheerd bij de Europese scholen. |
|                                                                                                  |          |          |          |          |          |            | :                                             | :                              | :                         | :                                                    | :                              | :                         |            |                                                                                           |

5/26 - 1628/1 - 90/91  
1339 - 1 (1990-1991)



(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc                | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                               |                           | ks                | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       |          |          |          |    |          |                   | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |                   |                                                                                                                                                                                                           |
| Participation aux traitements des professeurs belges détachés auprès des écoles européennes.                                                                          | 61       | 43       | 3424     | 32 |          | cnd               | :                                             | 6,0:                          | 6,0                       | :                                                    | 6,0:                          | 6,0                       | ngk               | Deelneming in de wedden van de belgische leraren g edetacheerd bij de europese scholen.                                                                                                                   |
| Totaux pour le 1e programme 4                                                                                                                                         |          |          |          |    |          | cnd<br>ana<br>cnd | 3 533,4:                                      | 229,9:                        | 3 763,3                   | 3 533,4:                                             | 229,9:                        | 3 763,3                   | ngk<br>vjr<br>gkr | Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                       |          |          |          |    |          |                   | :                                             | 0,2:                          | 0,2                       | :                                                    | 0,2:                          | 0,2                       |                   |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                       |          |          |          |    |          |                   | 48,5:                                         | 3,8:                          | 52,3                      | 48,5:                                                | 0,8:                          | 49,3                      |                   |                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                       |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |                   |                                                                                                                                                                                                           |
| 5 Charges du passé Education nationale -<br>Onderwijs.                                                                                                                |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |                   | 5 Lasten uit het verleden Onderwijs -<br>Education nationale.                                                                                                                                             |
| 51 Education nationale                                                                                                                                                |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |                   | 51 Onderwijs                                                                                                                                                                                              |
| Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé (notamment les indemnités dues aux tiers), à l'exclusion des traitements et des subventions de fonctionnement | 61       | 51       | 0101     | 79 |          | cnd               | 95,0:                                         | :                             | 95,0                      | 95,0:                                                | :                             | 95,0                      | ngk               | Allerhande uitgaven met betrekking tot de lasten van het verleden (met inbegrip van de vergoedingen aan derden) met uitzondering van de bezoldigingen van het onderwijzend personeel en de werkingskosten |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire                                                             | 61       | 51       | 1103     | 14 |          | cnd               | 60,0:                                         | :                             | 60,0                      | 60,0:                                                | :                             | 60,0                      | ngk               | Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoens statutair personeel                                                                                                                      |
| Subventions-traitements des écoles officielles subventionnées + PMS                                                                                                   | 61       | 51       | 4301     | 11 |          | cnd               | 530,0:                                        | :                             | 530,0                     | 530,0:                                               | :                             | 530,0                     | ngk               | Weddetoelagen van officiële gesubsidieerde scholen + PMS                                                                                                                                                  |
| Subventions de fonctionnement des écoles officielles subventionnées + PMS                                                                                             | 61       | 51       | 4302     | 12 |          | cnd               | 95,0:                                         | :                             | 95,0                      | 95,0:                                                | :                             | 95,0                      | ngk               | Werkingsstoelagen van de officiële gesubsidieerde scholen + PMS                                                                                                                                           |
| Subventions-traitements des écoles libres subventionnées + PMS                                                                                                        | 61       | 51       | 4401     | 14 |          | cnd               | 190,0:                                        | :                             | 190,0                     | 190,0:                                               | :                             | 190,0                     | ngk               | Weddetoelagen van de vrije gesubsidieerde scholen + PMS                                                                                                                                                   |
| Subventions de fonctionnement des écoles libres subventionnées + PMS                                                                                                  | 61       | 51       | 4402     | 15 |          | cnd               | 30,0:                                         | :                             | 30,0                      | 30,0:                                                | :                             | 30,0                      | ngk               | Werkingsstoelagen van de vrije gesubsidieerde scholen + PMS                                                                                                                                               |
| 52 Onderwijs                                                                                                                                                          |          |          |          |    |          |                   | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | :                             | :                         |                   | 52 Onderwijs                                                                                                                                                                                              |
| Dépenses de toute nature relative à l'enseignement y compris indemnités à des tiers                                                                                   | 61       | 52       | 0101     | 88 |          | cnd               | 342,6:                                        | -137,8:                       | 204,8                     | 342,6:                                               | -137,8:                       | 204,8                     | ngk               | Allerhande uitgaven in verband met onderwijs, met inbegrip van schadevergoedingen aan derden                                                                                                              |

| (en millions de francs)                                                                                                                                      |          |          |          |    |          |            |                                               |                               |                           | (in milioenen frank)                                 |                                     |                           |            |                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|------------|-----------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                       | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                               |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                     |                           | ks         | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                     |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                              |          |          |          |    |          |            | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>:ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>:ment<br>:Aange-<br>past | Ajusté<br>:Aange-<br>past |            |                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| Rémunérations personnel (pers. enseign., inspections, pers. AMMS, stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS de l'Etat           | 61       | 52       | 1103     | 23 |          | cnd        | 4,4:                                          | 14,7:                         | 19,1                      | 4,4:                                                 | 14,7:                               | 19,1                      | ngk        | Bezoldiging personeel (ond. pers., inspectie, AMVD-pers., stag. econ. herstellwet, PMS-pers.) van de Rijksscholen en de Rijks PMS-centra     |  |  |  |  |  |
| Subventions-traitements personnel (pers. enseign., pers. adm. stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS officiels subventionnés | 61       | 52       | 4301     | 20 |          | cnd        | 628,3:                                        | -38,5:                        | 589,8                     | 628,3:                                               | -38,5:                              | 589,8                     | ngk        | Weddetoeelagen personeel (ond. pers., adm. pers., stag. econ. herstellwet, PMS-centra) van de officiële gesubsidieerde scholen en PMS-centra |  |  |  |  |  |
| Subventions-traitements personnel (pers. enseign., pers. adm., stag. loi redressement écon., pers. PMS) des écoles et des centres PMS libres subventionnés   | 61       | 52       | 4401     | 23 |          | cnd        | 24,7:                                         | 23,8:                         | 48,5                      | 24,7:                                                | 23,8:                               | 48,5                      | ngk        | Weddetoeelagen personeel (ond. pers., adm. pers., stag. econ. herstellwet, PMS-centra) van de vrije gesubsidieerde scholen en PMS-centra     |  |  |  |  |  |
| Frais de construction HU Gand .                                                                                                                              | 61       | 52       | 7210     | 19 |          | cnd        | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | 114,3:                              | 114,3                     | gkr        | Bouwkosten UZ Gent                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
| Equipement scientifique et technique HU Gand .                                                                                                               | 61       | 52       | 7401     | 16 |          | cnd        | :                                             | :                             | :                         | :                                                    | 23,5:                               | 23,5                      | gkr        | Wet&tech.uitrusting UZ Gent                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 5                                                                                                                                |          |          |          |    |          | cnd<br>cnd | 2 000,0:                                      | -137,8:                       | 1 862,2                   | 2 000,0:                                             | -137,8:                             | 1 862,2                   | ngk<br>gkr | Totalen voor het programma 5                                                                                                                 |  |  |  |  |  |

| (en millions de francs)                                                            |          |          |          |    |          |     |                                               |                              |                           | (in miljoenen frank)                                 |                              |                           |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----|----------|-----|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base             | DO<br>OA | PA<br>PA | AB<br>BA | CD | CRP<br>I | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                              |                           | Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                              |                           | ks  | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties        |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | Voté<br>Goedge-<br>keurd                      | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past | Voté<br>Goedge-<br>keurd                             | Ajuste-<br>ment<br>:Aanpass: | Ajusté<br>:Aange-<br>past |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
| 6 Dotations aux Communautés flamande et française.<br>60 Communauté flamande       |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 6 Dotaties aan de Vlaamse en Franse Ge-<br>meenschap.<br>60 Vlaamse Gemeenschap |  |  |  |  |  |
| Financement de l'enseignement universitaire dis-<br>pensé aux étudiants étrangers  | 61       | 60       | 4501     | 01 |          | cnd | 318,3:                                        | 2,8:                         | 321,1                     | 318,3:                                               | 2,8:                         | 321,1                     | ngk | Financiering van het universitair onderwijs dat                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          | 35 |          | ana | :                                             | 1,4:                         | 1,4                       | :                                                    | 1,4:                         | 1,4                       | vjr | wordt verstrekt aan buitenlandse studenten                                      |  |  |  |  |  |
| 61 Communauté française.                                                           |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     | 61 Franse gemeenschap.                                                          |  |  |  |  |  |
| Financement de l'enseignement universitaire dispen-<br>sé aux étudiants étrangers. | 61       | 61       | 4502     | 11 |          | cnd | 1 273,1:                                      | 11,1:                        | 1 284,2                   | 1 273,1:                                             | 11,1:                        | 1 284,2                   | ngk | Financiering van het universitaire onderwijs dat wo                             |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          | 45 |          | ana | :                                             | 5,4:                         | 5,4                       | :                                                    | 5,4:                         | 5,4                       | vjr | rdt verstrekt aan buitenlandse studenten .                                      |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
| Totaux pour le 1e programme 6                                                      |          |          |          |    |          | cnd | 1 591,4:                                      | 13,9:                        | 1 605,3                   | 1 591,4:                                             | 13,9:                        | 1 605,3                   | ngk | Totalen voor het programma 6                                                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 6,8:                         | 6,8                       | :                                                    | 6,8:                         | 6,8                       | vjr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
| Totaux pour la division organique 61                                               |          |          |          |    |          | cnd | 8 728,6:                                      | 106,2:                       | 8 834,8                   | 8 728,6:                                             | 106,2:                       | 8 834,8                   | ngk | Totalen voor de organisatie-afdeling 61                                         |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 7,9:                         | 7,9                       | :                                                    | 7,9:                         | 7,9                       | vjr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | crd | 48,5:                                         | 3,8:                         | 52,3                      | 48,5:                                                | 138,6:                       | 187,1                     | gkr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | tot | 8 777,1:                                      | 110,0:                       | 8 887,1                   | 8 777,1:                                             | 244,8:                       | 9 021,9                   | tot |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 7,9:                         | 7,9                       | :                                                    | 7,9:                         | 7,9                       | vjr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
| 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.                                                   |          |          |          |    |          | cnd | 17 977,6:                                     | 120,5:                       | 18 098,1                  | 17 977,6:                                            | 120,5:                       | 18 098,1                  | ngk | 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.                                             |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 40,3:                        | 40,3                      | :                                                    | 40,3:                        | 40,3                      | vjr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | crd | 4 387,7:                                      | 37,2:                        | 4 424,9                   | 3 728,1:                                             | 39,1:                        | 3 767,2                   | gkr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | fon | 15,0:                                         | 5,3:                         | 20,3                      | 15,0:                                                | 5,3:                         | 20,3                      | fon |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |
| cnd + crd + fon                                                                    |          |          |          |    |          | tot | 22 380,3:                                     | 163,0:                       | 22 543,3                  | 21 720,7:                                            | 164,9:                       | 21 885,6                  | tot | ngk + gkr + fon                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          | ana | :                                             | 40,3:                        | 40,3                      | :                                                    | 40,3:                        | 40,3                      | vjr |                                                                                 |  |  |  |  |  |
|                                                                                    |          |          |          |    |          |     | :                                             | :                            | :                         | :                                                    | :                            | :                         |     |                                                                                 |  |  |  |  |  |